AREA 06 COSTA NORTE DE CALIFORNIA (CNCA 06)
ACTA DE LA REUNIÓN DEL COMITÉ DE ÁREA
22 de marzo de 2025

La reunión mensual del Comité de Área (RCA) se realizó utilizando un formato híbrido el 22 de marzo de 2025, con asistentes virtuales en Zoom y asistentes en persona en el Centro Comunitario de Petaluma. Drew B. abrió la reunión a las 12:32 pm, seguida por la Oración de la Serenidad. El Preámbulo de AA fue leído por Cody B. del Distrito 90, José de un distrito no identificado leyó la Tradición 3 en español, y Nicole del Distrito 12 leyó el Concepto 3 en inglés. Dimos la bienvenida a cuatro (4) nuevos RSGs y dos (2) nuevos MCDs. Estuvieron presentes tres Pasados Delegados: Diane O. (P35), David N. (P59 Delegado, pasado Custodio Clase B), y Jennifer B. (P71). El reporte de finanzas de febrero de 2025 y las minutas de la RCA fueron aceptadas como fueron publicadas en los *Comentarios* y *Comentarios de la CNCA*. Cumpleaños: 10 aniversarios totalizando 149 años de sobriedad. **Asistencia:** 120 (40 en línea y 80 en persona).

INFORMES

REPORTES DE OFICIALES

DELEGADO - CHITRA S.: Estaré en la Conferencia de Servicios Generales durante la RCA de abril. Mientras nos preparamos para la asamblea previa a la conferencia, animo a hacer inventario: ¿Qué nos falta? ¿Cómo podemos hacerlo mejor? ¿Qué herramientas necesitamos? Las conciencias de los grupos deben ser enviadas antes del 12 de abril a delegate@cnca06.org. PRAASA ha sido increíble: conectar con otros delegados ha sido lo más destacado. Desde su lanzamiento el 1 de noviembre, se han vendido más de 156.000 ejemplares del *Libro Grande en Lenguaje Sencillo* (PLBB). El libro electrónico ha vendido 4.440 ejemplares, generando más de 23.000 dólares de ingresos. Un centro incluso permite tabletas en las reuniones sólo para el PLBB- "bombillas y milagros" están sucediendo. La inscripción a la Convención Internacional de 2025 cuesta 160 \$ hasta el 15 de abril, y después 185 \$. Hay folletos, información para voluntarios e inscripciones para las fiestas de vigilancia. La OSG está contratando a un nuevo miembro del personal y los currículos deben enviarse antes del 31 de mayo. También están buscando veteranos para un proyecto de entrevista. Datos financieros (no auditados) a 31 de diciembre: los ingresos operativos ascienden a 19,7 millones de dólares, el superávit es de 996.000 dólares, las contribuciones han aumentado un 7%, la venta de publicaciones ha descendido un 14%, el Grapevine ha aumentado un 8% y La Viña un 17%. El fondo de reserva es de 6,74 meses. Se están preparando folletos para alcohólicos asiáticos/asiático-americanos y transexuales. Pronto enviaré por correo electrónico los enlaces a los CMCD y a las Coordinadoras de los Comités.

ALTERNO delegado - CLAUDIA N.: ¡Buenas tardes y bienvenidos a la cuenta atrás de 14 días para la asamblea de Pre-Conferencia en Santa Cruz! Siempre es poderoso ser testigo de cómo nuestra Área se une para compartir la conciencia de sus grupos en amor y servicio. En PRAASA, conocí a otros Alt-Delegados de la Región del Pacífico y asistí a mesas redondas-CCP en particular-donde se compartieron ideas y experiencias de toda la Región y Canadá. CCP ha hecho dos peticiones recientes: aportación de A.A. Veteranos para un Proyecto de Entrevista y experiencia compartida trabajando con alcohólicos neurodivergentes y no alojados. Los folletos están disponibles y las aportaciones pueden enviarse a cpc@aa.org.

COORDINADOR - DREW B.: Me puse sobrio a los 20 y mañana cumpla 50 años. Servir como Coordinadora de CNCA es uno de los mayores honores de mi ahora innegablemente larga vida. Esta semana, me uní a una Sesión de Compartimiento con Coordinadoras de Área y me

recordaron lo especial que es CNCA - nuestro uso de tecnología, unidad, y compromiso de servicio realmente se destacan. Hoy escucharemos una actualización de la App de Servicios Generales, Nuevos Negocios del Distrito 01, y posiblemente votaremos sobre Negocios Viejos. Es el último empuje de tópicos de la agenda - nuestra asamblea Pre-Conferencia está a sólo dos semanas. ¡Nos vemos en Santa Cruz!

TESORERO - DAN B.: Febrero fue otro mes fuerte con \$25K en contribuciones - cerca de \$16K por encima del presupuesto. Los gastos fueron de \$ 16K, poniéndose al día de un bajo gasto de enero. Estamos en buena forma con alrededor de \$ 30K en cheques. El problema de integración Square-QBO continúa, lo que requiere pasos adicionales para registrar las transacciones electrónicas. Los fondos siguen llegando. CNCA ahora tiene una tarjeta de crédito vinculada a nuestra cuenta de Bank of America, proporcionando una mayor protección para las compras en línea. Los oficiales aprobaron por unanimidad la financiación de un tercer oficial a PRAASA, una moción de larga data. Matt E. fue seleccionado y se unió a nosotros en Anchorage. Fue genial estar con tantos de ustedes - un punto culminante fue una reunión en español organizada por "Hijos de Caos" al otro lado de la calle, donde compartimos profundamente. Estar con 90 de ustedes me hizo sentir orgulloso-nuestra Área se muestra fuerte, y también lo hace nuestro amor por A.A.

COORDINADOR DE LA ASAMBLEA - MATT E.: Faltan dos semanas para la asamblea previa a la conferencia: Sábado y domingo, 5 - 6 de abril en el Auditorio Cívico en el centro de Santa Cruz. La mayoría de los aparcamientos cercanos son en la calle con parquímetro o en garajes, con un máximo diario de 16 \$. Se recomienda compartir el coche. Traiga una taza de café reutilizable y una botella de agua. Los folletos con el programa provisional están disponibles en la mesa y en el chat de Zoom. ¡Esperamos verle allí! De cara al futuro, si tu distrito está interesado en organizar una asamblea el año que viene, notifícamelo; estoy a tu disposición para ayudarte durante todo el proceso.

REGISTRANTE - SARAH B.: Este mes fue lleno y productivo. Asistí a una Sesión de Compartimiento de Registrante de Área organizada por la OSG, donde discutimos tópicos como agregar una Coordinadora de La Viña de Área en la Conexión de Compañerismo. Fui organizadora de una Sesión de Compartimiento de Registrantes con alrededor de 21 participantes. Estoy esperando la asamblea de pre-conferencia y finalmente conocer a muchos servidores de confianza en persona - muchas gracias a los coordinadores de registración por estar al tanto de todo. Este mes he añadido 16 grupos a Airtable, incluidos varios que antes no estaban en la lista. Entre los nuevos grupos cabe destacar el Grupo La Alegría de Vivir Hayward, el Grupo Humildad Amor y Servicio de Oakland (D20), la Reunión de los Miércoles de Woodside (D05), la Reunión de Mujeres de los Sábados de Antioquía (D08) y los Guerreros de Fin de Semana (D15).

SECRETARIA DE ACTAS - JACKIE B.: Comenzaré con un poco de historia oportuna de nuestro Libro de Mociones, el registro oficial de las acciones e hitos del Área. Los resúmenes de los antecedentes de los tópicos de la agenda del CNCA comenzaron en 2001 para mejorar la comunicación con los miembros de habla hispana. En 2003, se aprobó una moción para traducir todo el material de referencia al inglés y en español. El formato se mantuvo sin cambios durante más de 20 años hasta este panel. La nueva plantilla incluye un índice con hipervínculos, un glosario, un tipo de letra sans-serif más grande y mejoras en el diseño para facilitar la navegación. Los resúmenes están disponibles en cnca06.org/confidential o a través de su MCD o coordinador de comité. Para solicitar una copia electrónica del libro de mociones, envíe un correo electrónico a recordingsecretary@cnca06.org.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA - JOSE L.: Mientras nos reunimos para discutir los tópicos de la agenda, el espíritu de unidad y amor por A.A. brilla intensamente. Nuestros grupos están teniendo discusiones importantes sobre el Manual de Servicio, La Viña, el libro propuesto de 12 y 12 y 12, las revisiones de *Viviendo Sobrio* y el *Libro Grande en Lenguaje Sencillo*, y el progreso de la 5ª Edición en inglés y la 4ª Edición en español del Libro Grande.

INFORMES DE DISTRITO

DISTRITO 01 (MONTEREY) - ELENA B.: En nuestra reunión de marzo, el oficial de visitas hizo una presentación sobre "Qué esperar en la Asamblea Pre-Conferencia y cómo entregar la conciencia de su grupo", seguida por un simulacro de sesión de compartimiento para ayudar a los RSGs a prepararse. Pasamos el presupuesto de 2025 y aprobamos una moción para crear un Comité de Visitación para visitar grupos sin RSGs. Varios RSGs asistieron al Taller de Puntos de Agenda de los Distritos 04 y 40 y lo encontraron muy útil. Nuestro CMCD y un MCD también asistieron a PRAASA.

DISTRITO 02 (SALINAS/SAN BENITO) - JUAN T.: Algunos de nosotros asistimos al taller de tópicos de agenda híbridos en San José. Estaré visitando grupos en Salinas para ayudar con los tópicos de la agenda y prepararlos para la asamblea y sus presentaciones de dos minutos. También hare lo posible por visitar tantos grupos como me sea posible en el Distrito 02 para presentarme y fomentar la participación en Servicios Generales.

DISTRITO 03 (SANTA CRUZ) - AMELIA C. (ALT-CMCD): En nuestra reunión de distrito, "¿Qué Hay en tu Mente?" provocó una animada discusión, incluyendo una sugerencia para ampliar nuestro sitio web para servir mejor a los miembros en servicio y el alcohólico que todavía sufre. Con un visitante del Comité de Accesibilidades del Área, continuamos la conversación del mes pasado sobre cómo llegar a los alcohólicos sordos y con dificultades auditivas en el Condado de Santa Cruz. Gracias a nuestro visitante Oficiales de Área para la orientación en la recogida de la conciencia de grupo. ¡Estamos organizando un taller de tópicos de la agenda mañana en Zoom, y estamos a sólo dos semanas de co-organizar la Asamblea de Pre-Conferencia con el Distrito 19!

DISTRITO 04 (SANTA CLARA NORTE) - JON R.: ¡Fue un mes emocionante para el Distrito 04! Nuestro sitio web fue reconocido en la *Caja 4-5-9* por su línea de tiempo PLBB-felicitaciones a nuestros servidores del Panel 73. En nuestra reunión de distrito, nos quedamos sin Internet en nuestro lugar habitual, pero gracias a los puntos de acceso móviles (¡y a la visita de un Oficiales de Área!), logramos una reunión híbrida. Ese oficial también dio una gran presentación sobre RCA vs. asuntos de asamblea. Los RSGs practicaron la facilitación de conciencias de grupo, y co-organizamos un taller de tópicos de la agenda con el Distrito 40, que contó con una gran asistencia. Visite district04cnca.org para obtener información y actualizaciones sobre los comités.

DISTRITO 40 (SANTA CLARA SUR) - PAM S.: El Taller de Trabajo de Temas de Agenda de Marzo con D04 y D40 dio a los RSGs práctica para presentar y facilitar conciencias de grupo. Un Pasados Delegados compartió ideas de la Conferencia de Servicios Generales, enfatizando cuán vital es nuestra voz de grupo para AA como un todo. Un Oficiales de Área presentó un proceso de conciencia de grupo, y cuatro MCDs modelaron la presentación de tópicos de la agenda. Las pausas permitieron a todos practicar. Colaborando con D04 y consiguiendo la participación de Distritos 01, 02, y 03, ¡nuestro círculo está creciendo! Mientras los RSGs se enfocan en tópicos, buscamos racionalizar nuestras Guías de Distrito.

DISTRITO 05 (SAN MATEO) - JONATHAN L. (LEIDO POR SUSAN C. MCD): Proporcionamos 5 becas de PRAASA a miembros del Distrito, incluyendo dos primerizos. Fuimos co-

organizadoras del Taller de Tópicos de Agenda en San Francisco con los Distritos 06 y 16, donde varios nuevos RSGs aprendieron a reunir conciencias de grupo. En nuestra reunión de distrito, reportamos lo más destacado de PRAASA y discutimos un tema de la agenda de Información Pública, guiados por un Oficial de Área visitante. ¡Nuestros RSGs están preparados y entusiasmados para llevar adelante las voces de sus grupos!

DISTRITO 06 (SAN FRANCISCO) - DAVID S.: Cuatro distritos se reunieron el fin de semana pasado para un taller sobre tópicos de la agenda en San Francisco. En nuestra reunión de distrito de marzo, aprobamos una Moción Interna para reembolsar a ULO por una suscripción a Airtable y realizamos un simulacro de sesión de compartimiento sobre el tema de la agenda de *Viviendo Sobrio*. Nuestra Coordinadora de Archivos comenzará a trabajar en un Libro de Mociones del Distrito. También tuvimos algunas renuncias inesperadas de oficiales, que esperamos cubrir en abril.

DISTRITO 07 (ALAMEDA NORTE) - BRIDGET L: Este mes organizamos conjuntamente con el Distrito 70 un estupendo taller sobre tópicos de la agenda. También financiamos a un nuevo RSG para asistir a PRAASA, donde amplió enormemente sus conocimientos de Servicios Generales. El Distrito 07 se está preparando para la asamblea de Pre-Conferencia-Santa Cruz, ¡allí vamos!

DISTRITO 70 (ALAMEDA SUR)-CHASE C.: Un visitante Oficial de Área presentaron en el proceso de tópicos de agenda, su propósito, y etiqueta de micrófono. Nuestro Taller de Tópicos de la Agenda, co-organizado con el Distrito 07, fue bien atendido-gracias a los pasados Delegados por sus presentaciones. También creamos una página temporal llamada "RSG Hub" para que sirva como un lugar único para todo lo que los RSGs necesiten con respecto a los tópicos de la agenda. Incluye un formulario digital para presentar las conciencias de grupo, ayudando a agilizar el proceso y apoyar a nuestros RSGs en la recopilación y presentación de informes de la voz de su grupo.

DISTRITO 08 (CONTRA COSTA) - CHUCK B: En la reunión del distrito de marzo, elegimos a la coordinadora de nuestro nuevo comité permanente de Accesibilidades. Aprobamos una Moción Interna para permitir a nuestra Coordinadora de Uniendo Las Orillas producir 1,000 marcadores de libros con información de contacto que pueden ser entregados en los centros que visitan. Nuestros Oficiales de Área visitantes nos ayudaron a llevar a cabo una Sesión de Compartimiento y Conciencia de Grupo para uno de los tópicos de la agenda de este año, el Punto K de Literatura, una solicitud para actualizar el libro *Viviendo Sobrio*.

DISTRITO 09 (SOLANO SUR)-BILLIE JO C.: Tuvimos una reunión muy concurrida. Tomaremos una conciencia de distrito sobre el tema de la agenda de revisar *Viviendo Sobrio*.

DISTRITO 90 (SOLANO NORTE) - DEBRA M.: Tuvimos un maravilloso Día de la Unidad en Vacaville, donde aprendimos a facilitar sesiones de tópicos de agenda con nuestros grupos. Una nueva reunión abierta LGBTQ, El Código QR, ha comenzado y se reúne cada dos semanas con gran asistencia. Es un momento emocionante para estar en Servicios Generales como vemos más inclusión en nuestra Comunidad.

DISTRITO 10 (MARIN) - FRANK T.: Nuestro taller presencial sobre tópicos de la agenda se realizó el 1 de marzo. Los RSGs que no pudieron asistir recibieron una lista de talleres en línea de otros distritos. La reunión del Distrito de marzo contó con tres segmentos de mesa redonda: 1) Revisión del bombardeo mediático; 2) Acoso sexual (seguridad); y 3) RSGs sobre su proceso de tópicos de la agenda. Escuchamos una presentación sobre cómo compartir en una asamblea

al micrófono. Elegimos un nuevo Registrante y conocimos al nuevo enlace del Distrito 18 con nuestro Distrito.

DISTRITO 11 (NAPA) - DUNCAN L.: Finalmente estamos encontrando nuestro ritmo - las reuniones se sienten más organizadas, y los oficiales se están asentando. Nuestros DCMs organizaron un gran taller en tomar una conciencia de grupo, y GSRs ahora son duros en el trabajo. Discutimos mociones de Area y asamblea, y los RSGs las están trayendo a sus grupos. Un visitante Oficiales de Área dio una maravillosa presentación sobre el viaje del Delegado. Pronto votaremos sobre un punto de agenda propuesto de Napa. ¡PRAASA en Anchorage fue una gran experiencia para nuestros nuevos oficiales!

DISTRITO 12 (SONOMA) - MAUREEN G.: El Distrito 12 presentará Negocios Viejos en la asamblea de Pre-Conferencia para añadir una pregunta de inventario al folleto, *El Grupo de A.A.*. Actualmente nos faltan algunos MCD, aunque acabamos de elegir a nuestro primer MCD alterno. PRAASA proporcionó ideas útiles de reclutamiento, como ofrecer más comida e invitar personalmente a los miembros a servir de nuevas maneras. También elegimos a Kevin B. como nuestro nuevo Alt CMCD.

DISTRITO 13 (LAGO) - CHRIS W.: Se distribuyeron copias de los resúmenes de los tópicos de la agenda a los grupos y comités. ULO y HYL siguen activos, y dos reuniones del Campamento de Fuego llevan el mensaje a 30-40 personas cada semana. 63 reuniones de A.A. se realizan cada semana en el Condado de Lake.

DISTRITO 14 (MENDOCINO) - ALEX P.: Nuestros RSGs y MCDs han estado trabajando diligentemente en los tópicos de la agenda. En la Pre-Conferencia del próximo mes, nuestro Delegado escuchará a los representantes de Gualala, el Pueblo de Mendocino, Fort Bragg, Willits, Redwood Valley, y Ukiah. El 34% de nuestros grupos de todo el distrito contribuyen con sus voces a AA. El Distrito 14 participa en más que talleres de agenda; todos nuestros comités permanecen activos, y su arduo trabajo es muy apreciado.

DISTRITO 15 (HUMBOLDT/DEL NORTE) - JANINE L.: Se eligió una Secretaria de Actas. Continuaremos haciendo que los RSGs y oficiales proporcionen Reportes escritos a la Secretaria de Actas. HYL y HCI se han puesto en contacto para planear el Día de la Unidad. El CMCD y los oficiales de distrito están trabajando en el reclutamiento de RSGs para todos los grupos. El CMCD asistió a la Reunión mensual de Oradores para reclutar y habló sobre el Concepto 3. Siete personas del Distrito 15 nos representaron en PRAASA. Estamos buscando que los Comités de IP/CCP, ULO, y Accesibilidad funcionen fuertemente.

DISTRITO 16 (HISPANO CENTRAL) - ROSALBA P.: Seguimos trabajando para informar a nuestros grupos sobre los Servicios Generales y los beneficios del Foro Hispano. Aunque todavía no tenemos Comité, nuestra Junta está dispuesta a apoyar. El volante para nuestra primera reunión Interdistrital de los cinco distritos de habla hispana está fuera-únete a nosotros 19 de abril 2025, 9 a.m.-3 p.m. en el Grupo de la Misión, 2010 Mission St., SF. Almuerzo incluido. El Distrito 16 organizará la cena posterior a la conferencia. Los grupos tienen tópicos de agenda, algunos con conciencias. Todavía tenemos posiciones de servicio vacantes. Gracias por notificarme.

DISTRITO 17 (HISPANO DEL SUR)-ERIC R.: Un oficial visitante hablo sobre la importancia de participar en Servicios Generales. Realizamos nuestra reunión de negocios para el Foro Hispano y asistimos al Taller de Tópicos de Agenda en San Francisco, que fue muy útil. Nuestro Comité de IP participó en una feria de bienestar en el Centro Comunitario de Sunnyvale.

DISTRITO 18 (ESPAÑOL DEL NORTE) - ALMA L.: Realizamos nuestra reunión de negocios el 19 de marzo. Nuestro oficial visitante compartió la importancia del apadrinamiento en el servicio y cómo elegir un padrino, lo cual fue muy informativo. Cubrimos la posición de servicio de Enlace Intergrupala, pero todavía tenemos vacantes en Información Pública, CCP, y el Enlace Intergrupala de Sonoma. Los RSGs están empezando a reunir sus conciencias de grupo, y algunos grupos sin RSGs han pedido apoyo. Hay mucho entusiasmo por la asamblea de Pre-Conferencia. Seguimos visitando grupos para fomentar la elección de RSGs. "Uniendo Las Orillas" tuvo dos conexiones exitosas. Estamos mejorando nuestras reuniones de orientación de RSG. Gracias por notificarme.

DISTRITO 19 (HISPANO SUR DEL SUR)-ADAN M.: Gracias a nuestro oficial visitante por inspirarnos en el servicio. Nuestro distrito está entusiasmado por trabajar en los tópicos de la agenda. Creemos que discutir el auto sostenimiento, las finanzas y las actualizaciones del Manual de Servicio es muy importante. Esperamos con ansias la proxima asamblea y el 6to Foro Hispano.

DISTRITO 20 (HISPANO DEL ESTE) - MISAIEL M.: Con la visita de nuestro Oficiales de Área, aprendimos el valor del inventario, incluso a nivel de la Conferencia. Nos recordó que podemos estar haciendo errores sin darnos cuenta, y estamos contentos de que la Conferencia abordará la comunicación efectiva y el inventario. Nuestros Comités están activamente trayendo talleres a los grupos, incluyendo sobre La Viña, Seguridad en A.A., CCP, e IP. El Distrito 20 participó en PRAASA en Alaska-fue emotivo e informativo. Esperamos ser co-organizadoras de la asamblea de Inventario o Elección el próximo año con el Distrito 07. Gracias por notificarme.

COMITES PERMANENTES Y SUB-COMITES DE AREA, SESIONES DE COMPARTICION E INFORMES DE ENLACE

ACCESIBILIDADES-ENRIQUE E.: Tuvimos 10 miembros en la reunión de hoy. Coordinadoras de distrito compartieron actualizaciones sobre retos, victorias y planes. Los voluntarios de los comités de área presentaron un taller de seguridad utilizando el material de servicio [SMF-209](#) de la OSG, que el Distrito 20 ha estado utilizando con los grupos. Esta presentación está disponible para cualquier distrito. Mensaje del mes sobre accesibilidad: ¿Está el sitio web de su distrito enlazado con [DeafAA.org](#)? Ofrece recursos para los socios sordos y con dificultades auditivas. El Comité de Accesibilidad tendrá una mesa informativa en la asamblea previa a la Conferencia.

ARCHIVOS - ELVIA P.: Seguimos distribuyendo Grapevines antiguos, que también hacemos disponibles gratuitamente en la asamblea previa a la conferencia. Un Oficiales de Área responde a las preguntas sobre la redacción de una moción para comprar un aparato multifunción que sustituya al escáner y la fotocopidora del depósito, y para cambiar la cerradura de la "caja fuerte" donde se guardan los materiales irremplazables. Dato curioso: en el Grapevine de mayo de 1996 se publicó "AA en línea - Un informe para nuestros lectores", en el que se describían los inicios de AA en el ciberespacio a través de la conexión telefónica.

UNIENDO LAS Orillas - LYNN K.: En febrero, se realizaron 32 presentaciones de ULO en toda nuestra Área. Recibimos 84 tarjetas azules (solicitudes de contacto) y 47 tarjetas amarillas (nuevos voluntarios), lo que resultó en siete puentes exitosos. Nuestra posición de HYL ha sido cubierta. Las posiciones de Coordinador en español y Coordinador de Literatura siguen abiertas, aunque esperamos cubrir la posición de Literatura el próximo mes.

COMENTARIOS/COMMENTARIOS - BLAKE L.: El segundo mes de envío de *Comentarios* y Comentarios fue sin problemas. Mailchimp es cada vez más fácil de usar. Gracias a nuestra Coordinadora, Delegado, Secretaria de Actas, y especialmente a nuestros traductores por todas sus contribuciones. También quiero agradecer al Panel por proporcionar constantemente contenido relevante. El Distrito 12 aprecia la oportunidad de servir al Área de esta manera. ¡Gracias por notifique mi servicio!

FINANZAS - JEFF D.: La asistencia fue baja en la reunión del Comité de Finanzas de este mes. Discutimos la financiación de los gastos de la Conferencia de Servicios Generales del Delegado - nuestro compromiso mínimo de \$ 3,500 se cumplirá, con fondos adicionales pendientes de marzo. Los Oficiales de Área votaron para financiar un tercer asistente de PRAASA, que se revisa anualmente y se aprueba cuando los fondos lo permiten. También estamos revisando las guías de reembolso por lenguaje anticuado. Además, el Área ahora tiene una tarjeta de crédito para transacciones más seguras, y la Tesorera ha recibido un escáner de cheques para mejorar la eficiencia de procesamiento.

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN - LUIS R.: Nuestro Comité trabaja duro para ofrecer el mejor servicio posible, lo que me hace muy feliz. Nos reunimos mensualmente para debatir y hacer que las decisiones se tomen conjuntamente. Hemos dado la bienvenida a un nuevo miembro, Juan Daniel, que coordinará a los intérpretes para las reuniones de Zoom e híbridas. Este mes hemos traducido y editado unos 14 documentos, incluidos los tópicos de la agenda, y hemos apoyado a otros comités con traducciones para sus reuniones.

TECNOLOGIA-MEG B.: Discutimos la preparación y logística previa a la convención; nuestro equipo estará en el lugar a las 5:30 a.m. del sábado. Estamos organizando las suscripciones de software y explorando las licencias de Microsoft Office para uso interno, y animamos a los oficiales y coordinadores de los comités a que nos den su opinión. Hemos finalizado el debate sobre la conciencia de grupo para la moción virtual de la RCA. Pásate por nuestra mesa en la Preconferencia para ver encuestas sobre talleres y oportunidades de voluntariado. El Comité de Tecnología está informando a los coordinadores de los comités sobre sus necesidades tecnológicas. Estamos buscando ayuda para las reuniones híbridas; ponte en contacto con Don L. o conmigo si estás interesado.

SITIO WEB - SANDRA S.: Los miembros del Comité están trabajando activamente en las actualizaciones del sitio web, ediciones, y la resolución de problemas del sistema y de correo electrónico. Gracias a los antiguos miembros del Comité por formar a los nuevos en el diseño de páginas web. El Comité está trabajando diligentemente para Traer el sitio web CNCA06.org al día. Agradecemos su paciencia con nosotros. Los tópicos de la agenda, el material de origen y los resúmenes del Panel 75 están ahora publicados bajo "Novedades" en inglés y en español como documentos de Word, haciendo que sea fácil cortar, pegar o editar para las conciencias de los grupos. Las sugerencias y comentarios son bienvenidos en webchair@cnca06.org.

IP/CCP - CLAUDIA N.: Tuvimos una reunión muy concurrida con unas 30 personas. Nuestra Delegada, Chitra, compartió todo lo relacionado con IP, señalando que una vez que entendió el "por qué" del Plan Integral de Medios, el resto fue fácil de seguir. La OSG está estudiando cómo revisar los anuncios de servicio público en español y francés. Examinar la IP a través de los pasos 4 a 6 puede ayudar a identificar fortalezas, debilidades y puntos de acción. Uno de los miembros habló sobre la presentación en ferias de salud en una universidad local y la participación de los jóvenes. Los miembros discutieron cómo los esfuerzos del IPCCP a menudo comienzan a nivel de grupo con representantes del IPCCP.

LITERATURA/GRAPEVINE/LA VIÑA SESION DE COMPARTIMIENTO - JOSE L.: Discutimos las actualizaciones de la 5ª edición del Libro Grande y la 4ª edición del Libro Grande en español, así como el *Libro Grande en Lenguaje Sencillo*. Los miembros compartieron las experiencias de PRAASA, incluyendo las preocupaciones de los miembros de habla hispana sobre los problemas con las aplicaciones de La Viña y los canales de los medios de comunicación. Algunos distritos de habla hispana están planeando un taller interdistrital sobre accesibilidad tecnológica. También se plantearon preocupaciones sobre las finanzas de La Viña. Uno de los miembros compartió cómo se crean los expositores de literatura, ofreciendo ideas para apoyar la visibilidad y el compromiso con los materiales en español.

SESIÓN DE COMPARTIMIENTO DE MCD - NICOLE C: El compartimiento de este mes se enfocó en el tópicos "¿Qué hace un MCD?" Un nuevo MCD abrió con reflexiones sobre su papel-facilitando escuelas de RSG, realizando reuniones de sub-distrito, y manteniendo a los RSGs informados sobre la actividad de la Conferencia. Las calificaciones incluyen sobriedad, experiencia de servicio, y tiempo para servir, junto con humildad, paciencia, neutralidad, amor, y servicio. Los M.C.D. señalaron que los deberes varían según el distrito, aunque el Manual de Servicio ofrece orientación. A muchos les resultó útil la base de datos Fellowship Connection. Siguen existiendo dificultades con la participación, y se sugieren soluciones como la comida, la presencia, el ejemplo y la creación de conexiones alegres.

SESIÓN DE COMPARTICIÓN LINGÜÍSTICA EN ESPAÑOL - MAGDALENO: Los miembros debatieron cómo presentar la conciencia de su grupo al Delegado. Las sesiones para compartir los tópicos de la agenda están en marcha, y los resúmenes de los antecedentes han sido muy útiles. Nuestra sesión de puesta en común quiere tener presentaciones bien preparadas que empiecen con una introducción clara para que todo el mundo entienda el tema y pueda participar. Se anima a todos los miembros a participar.

H & I - JAMES C.: El informe de este mes incluye varios asuntos internos: Estamos considerando poner fin al almacenamiento de literatura ya que la mayoría de los pedidos de AAWS van directamente a las áreas e instituciones. También estamos discutiendo el traslado de las reuniones trimestrales totalmente en línea, con sólo 1-2 reuniones en persona por año, para reducir los costos de alquiler. El reporte de finanzas anual de Pink Can está disponible en línea, y tengo copias si las necesitan. Tenemos posiciones de servicio abiertas: Miembro del Comité de Finanzas, Coordinadora de Archivos, Coordinadora de Literatura, y Coordinadora de la Web - detalles en www.handinorcal.org. Nuestra próxima reunión trimestral es el 27 de abril de 2025; ponte en contacto conmigo para obtener información sobre el lugar o el Zoom.

YPAA (JÓVENES EN A.A.) - NINGUNO

OFICINAS CENTRALES - NINGUNA

NCCAA (CONSEJO DE A.A. DEL NORTE DE CALIFORNIA) - CHASE C.: NCCAA tuvo una buena asistencia, y el próximo año no entrará en conflicto con PRAASA. Un taller *del Libro Grande en Lenguaje Sencillo* genero mucho entusiasmo y aprecio. Las grabaciones están a la venta en el sitio web de Sound Solutions.

TALLER DE MUJERES HISPANAS - NINGUNO

ANIVERSARIO DE LA VIÑA -

FORO HISPANO - JOSE L: Me complace comunicarles que el Distrito 19 se ha ofrecido como organizadora del 6º Foro Hispano, y su solicitud ha sido aprobada. Es la primera vez que organizan este evento y les agradecemos su servicio. Les aseguramos que no están solos: durante todo el proceso de planificación contarán con el apoyo de otros distritos. Se ha proporcionado capital inicial para ayudarles a empezar a organizarse. Mañana realizaremos una reunión para informarles y apoyarles con una "transmisión" de experiencia y orientación. Muchas gracias.

ÁREA DE NEGOCIOS

PRESENTACIÓN

- **Actualización de la App de Servicios Generales - Presentada por Dan B., Tesorera de Área.**

Presentación: La aplicación ya está disponible en la App Store de Apple-busca "AA General Service" para descargarla. La versión para Android aún no está aprobada. Google requiere una prueba beta de dos semanas con usuarios activos. Necesitamos usuarios de Android dispuestos a descargar y utilizar la aplicación diariamente durante el período de prueba. Las pruebas comenzarán después de la asamblea previa a la conferencia. Para participar, facilítame tu dirección de Gmail a mí o a nuestra Coordinadora Técnica, Meg. Más adelante se ofrecerá una presentación o taller completo para los CMCD sobre cómo cargar la información del distrito en la aplicación. **Preguntas:** **P:** Si tengo un teléfono Apple pero uso Google Drive, ¿puedo participar? **R:** Si utiliza Google Drive en un teléfono Apple, seguirá necesitando un teléfono Android para participar en las pruebas de la tienda de aplicaciones Google Play. // **P:** He descargado la aplicación en mi iPhone y dice que mi distrito aún no participa. ¿Cómo pueden participar los distritos? **R:** Tras la aprobación de Google, los CMCD se cargarán en el sistema y los distritos podrán optar por participar. // **P:** ¿Necesitan los evaluadores iniciar sesión o interactuar activamente, y con qué frecuencia? **R:** Google exige que los evaluadores interactúen con la aplicación a diario, pero puede ser tan sencillo como abrir un enlace o pulsar un botón. // **P:** ¿Sería útil que los usuarios de Android de mi distrito se inscribieran para realizar las pruebas? **R:** Sí, cualquier interesado puede enviar su correo electrónico a treasurer@cnc06.org. // **P:** ¿Cómo se llama la aplicación? **R:** A.A. General Service App. // **P:** ¿Hasta cuándo podemos enviar nuestras direcciones de correo electrónico para participar? **R:** Hasta la asamblea previa a la Conferencia del 5 y 6 de abril. El anuncio se repetirá en la asamblea para que los RSG puedan participar.

PRESENTACIÓN DE NEGOCIOS VIEJOS:

- Que el CNCA06 solicite que A.A. produzca una pieza de servicio de información pública con un mensaje sencillo y coherente, que incluya códigos QR, que pueda utilizarse en toda la estructura de servicio de Estados Unidos/Canadá. Y solicitar que A.A. utilice la pieza de servicio en una campaña de información pública. - *Presentado por el Distrito 01 Monterey.*

Presentación: Esta moción se inspira en los anuncios sobre la trata de seres humanos que se ven en aeropuertos e iglesias: sencillos, directos y con códigos QR. Se me ocurrió que podría ser un tema de agenda. Imaginé una pieza de servicio público de información que dijera "¿Tienes problemas con la bebida?" con aa.org y dos códigos QR: uno vinculado a una página de aterrizaje creada y mantenida por la OSG, y el otro a la App Guía de Reuniones. El problema que aborda este punto de la agenda propuesto es que nuestra afiliación no crece. Según la Organización Mundial de la Salud, se estima que 209 millones de personas en todo el mundo tienen dependencia del alcohol. A.A. se ha mantenido en torno a los 2 millones de miembros desde 1990. Esta idea pretende llegar a aquellos que todavía no conocen A.A. y ayudar a hacer crecer

nuestra confraternidad. La moción se elaboró con la aportación de 12 miembros de A.A., cuyas sugerencias se incorporaron a la propuesta. El Distrito 01 votó unánimemente para aprobar la moción. En conclusión, creemos que sería beneficioso para A.A. tener un mensaje sencillo y coherente que transmita en segundos: si tienes un problema con el alcohol, A.A. está aquí-qué es A.A. y cómo encontrarlo ahora. Colocado ampliamente, podría plantar semillas para que aquellos que todavía tropiezan en la oscuridad encuentren la luz algún día, tal como nosotros lo hemos hecho. **Preguntas:** **P:** ¿Esto se inclina hacia la promoción? **R:** No lo sé. // **P:** ¿En qué se diferencia de los carteles de IP que la OSG ya tiene disponibles en su sitio web? **R:** Esto ya incluiría códigos QR mantenidos por la OSG, haciéndolos listos para imprimir sin necesidad de cambios y garantizando un mensaje coherente en toda la AA. // **P:** Quería aclarar: ¿se refiere a carteles y otros materiales de marketing? **R:** He elaborado una tarjeta de visita de muestra de lo que estaba pensando, pero podría ser cualquier cosa: redes sociales, material impreso, etc. // **P:** ¿Quiere especificar en la moción que la OSG produce e imprime este material? **R:** Mi patrocinador de servicio me ayudó con esta redacción. // **P:** ¿Crees que el material de servicio actual no es adecuado y por eso lo propones? **R:** Sí. // <<<**Moción para pasar a ser Presentación de Negocios Viejos en la asamblea previa a la conferencia del 5 de abril de 2025.>>>**

NEGOCIOS VIEJOS:

- Que el RCA, Comités Permanentes de Área y Subcomités de Área que se reúnen en el mismo mes que las asambleas del CNCA se realicen en línea únicamente durante esos meses. - *Presentado por el Panel 73 Comité de Finanzas del CNCA*

Debate: Conciencias de grupo - Siete grupos del Distrito 70 votaron unánimemente a favor, pero un grupo quiso saber si el paso a la red tiene algún coste. // Mi grupo está de acuerdo en tenerlos en línea porque debemos utilizar todas las herramientas a nuestra disposición. // Los grupos de mi distrito están divididos; es un tema importante y hay dudas sobre cómo afectará a la zona. // Mis grupos también están divididos, pero uno de los grupos sintió que era irrelevante para los grupos de AA y que debería ser decidido por los servidores de confianza que asisten al RCA. // La conciencia de mi grupo es que sea en persona por el toque humano. // **Opiniones personales** - Escuche en las últimas discusiones que sería mejor probar esto - podríamos probarlo por un año y hacer una moción para cambiarlo de nuevo si es necesario. // Como miembro en español, tengo miedo a la tecnología y al cambio, pero si no lo pruebo, no creceré. He oído que hay dos cuentas de Zoom con interpretación, lo que beneficiaría a la sesión en español y a los comités. Podríamos empezar a las 8 de la mañana para evitar necesitar otra cuenta de Zoom. // Aprecio la intención y creo que Finanzas y la Mesa pueden ajustarse, pero la sesión en español será la más afectada. Me gustaría que no se incluyeran todas las asambleas y que hubiera más término medio. // Lo apoyo financieramente, pero después de una sesión de CMCD, tuve conversaciones de pasillo que añadieron valor real. Perder eso cuatro veces al año puede que no merezca la pena el ahorro. // Cuando me puse sobrio, tenía miedo de estar en las salas, pero la interacción humana me hizo sentir escuchado y parte de. Zoom es genial para el acceso, pero temo usarlo como muleta. En 2021, la membresía de AA cayó por debajo de los 2 millones. // El dinero que gastamos procede de la cesta: ¿lo utilizamos con prudencia? Podemos invertirlo más adelante y seguir realizando fiestas de vigilancia para mantener la conexión. // No creo que ahorrar dinero valga la pena perder conversaciones de pasillo. // Soy un miembro en español cuyo grupo está en Zoom. Conozco los desafíos de las reuniones en línea, pero aprendo más en persona, aquí es donde encuentro energía, patrocinadores y compañerismo. Aquí formamos líderes. // Fui Coordinadora durante el refugio y me turné en Zoom. Coordinar desde el salón de mi casa y escuchar las conciencias de los grupos desde los sofás de la gente me resultaba extraño. Durante la pandemia, perdimos casi toda la participación de grupos en español. Si la pandemia no nos trajo a Internet, tampoco lo hará la reducción de costes. // Creo

que esto mejoraría la accesibilidad. // Odio salir de casa, así que me resulta extraño estar en esta posición. Hablamos de ahorrar dinero, pero ¿para qué? Los grupos dan dinero para llevar el mensaje, lo que incluye a los demás. Un Delegado dijo una vez que deberíamos preguntarnos si estamos sirviendo a los nuevos en este nivel de servicio. // No creo que una preocupación material deba impulsar una decisión espiritual. // Me gustaría mantenerlo en persona, pero no es malo probar algo nuevo. // **Votación por unanimidad sustancial: Sí (9) / No (38) / Abstención (3). La moción fracasa. No se ha compartido ninguna opinión minoritaria <<<Moción fracasa>>>.**

- Que el CNCA permita a los Intergrupos y Oficinas Centrales vender literatura aprobada por la Conferencia de A.A.W.S., así como revistas y libros de A.A. Grapevine/La Viña, en las Asambleas de Área, con las siguientes provisiones: 1) La literatura debe estar disponible tanto en inglés como en español; 2) La venta de medallones de sobriedad, camisetas y otros tipos de mercancía estará prohibida; y 3) el Intergrupo / Central tendrá la responsabilidad financiera exclusiva de las ventas de literatura. - *Presentado por Matt E. Coordinador de la Asamblea y Jackie B. Secretaria de Actas*

Debate: Conciencias de grupo - Se recogieron siete (7) conciencias de grupo y la mayoría estaban a favor; un grupo quería materiales disponibles en francés, otro quería literatura no relacionada con la conferencia como *Un nuevo par de gafas* y *24 horas al día*. Un grupo insistió en que el Intergrupo cubriera los gastos de funcionamiento de la mesa de literatura. // **P:** El Distrito 16 preguntó si, en caso de organizar una asamblea, la Oficina Central estaría obligada a vender literatura en inglés. **R:** El lenguaje en la moción es intencionalmente flexible y no prescriptivo. El distrito organizador invita a un Intergrupo a participar y les recuerda que somos un Área bilingüe, solicitando que se proporcione literatura tanto en inglés como en español. // Mi grupo está a favor pero quiere saber si cada pieza de literatura debe estar en inglés y en español, o si una selección en cada idioma es aceptable. // **Opiniones personales** - Esto es una obviedad. Una Oficina Central se presenta, atiende la mesa y trae literatura. La literatura nos ayuda a transmitir el mensaje. // Mi preocupación es que mi distrito tiene dos Intergrupos: si se aprueba esta moción, ¿cuál será responsable de los libros? // Si cada distrito tiene su propio Intergrupo, ¿qué sucede cuando dos distritos organizan conjuntamente? // **Votación por unanimidad sustancial: Sí (49) / No (0) / Abstención (0) <<<Se aprueba la moción.>>>**

TÓPICOS DE DEBATE:

- *Comentarios/Comentarios*

Debate: Los oficiales discutieron si estamos pidiendo activamente a los miembros que se inscriban en papel o esperando que lo resuelvan ellos mismos. El papel requiere más costes y un equipo, mientras que el digital no. // La OSG dejó de enviar manuales de servicio y Box 459 impresos; puede que ahora estemos menos informados. Si se prescinde totalmente del papel, se corre el riesgo de cortar la comunicación a los distritos que dependen del material impreso. // Se juega con el papel. Reciclo los *Comentarios* impresos. Lo digital tiene analítica: ¿cuánta gente abre, hace clic o se desplaza? Deberíamos elegir entre papel o digital, no ambos. // Cuando era CMCD de Contra Costa, pasamos de 1.200 ejemplares impresos a 34. Producir y enviar por correo esos pocos nos parecía una pérdida de tiempo. Producir y enviar esos pocos ejemplares no tenía sentido. Trabajo en salud pública y no veo la necesidad de accesibilidad al papel. // Como Registrante, añadí una casilla en el formulario de registración para solicitar *Comentarios* impresos. La mitad de los que la marcaron después dijeron que por correo electrónico estaba bien, y la otra mitad no respondió, posiblemente porque no comprueban el correo electrónico. // En mi distrito lingüístico, alrededor de la mitad de nuestros oficiales necesitan *Comentarios* impresos: tienen problemas con la tecnología. Uno o dos RSG ni siquiera tienen correo electrónico. // Los he impreso de mi correo electrónico antes. // Es físicamente más difícil para mí leer en línea. Ignoro la mayoría de los correos electrónicos, pero leo en papel mientras

desayuno. Me hizo ilusión recibir copias en inglés y en español juntas para poder compararlas y aprender español. // No puedo estar al día de las actualizaciones tecnológicas y las estafas. Confío en recibir *Comentarios* y *Comentarios en papel*. No se trata de preferencias, sino de envejecer y perder el acceso. //

¿QUÉ HAY EN TU MENTE?

Hoy ha surgido un problema de seguridad, y es un buen recordatorio para que la asamblea de la Preconferencia sea consciente de nuestras reacciones y de cómo nos hablamos unos a otros cuando alguien habla por el micrófono.

La reunión fue cerrada a las 3:31 por Drew B. con la Declaración de Responsabilidad.

Respetuosamente presentado,

Jackie B.
CNCA Secretaria de Actas, Panel 75